

Jeudi de Pâques

Jeudi 24 avril 2025

○ 1ère classe

INTROÏT *Sagesse 10, 20-21*

Victricem manum tuam, Dómine, laudavérunt páriter, allelúia : quia sapiéntia apéruit os mutum, et linguas infántium fecit disertas, allelúia, allelúia. **Ps. 97** Cantáte Dómino cánticum novum : quia mirabília fecit. **Ÿ.** Glória Patri.

Ils louèrent tous ensemble, Seigneur, votre main victorieuse, alléluia ; car la sagesse a ouvert la bouche muette et a rendu éloquentes les langues des enfants, alléluia, alléluia. **Ps. 97** Chantez au Seigneur un cantique nouveau, car il a fait des merveilles. **Ÿ.** Gloire...

COLLECTE

Deus, qui diversitátem géntium in confessióne tui nóminis adunásti : da, ut renátis fonte baptísmatis una sit fides méntium, et píetas actiónum. Per Dóminum.

Ô Dieu, qui avez réuni les différentes nations dans la confession de votre nom ; à ceux qui sont renés de la source baptismale, accordez que la foi de leurs âmes soit une, et de même la bonté de leurs actions. Par...

LECTURE *des Actes des apôtres 8, 26-40*

In diébus illis : Angelus Dómini locútus est ad Philíppum, dicens : Surge et vade contra meridiánum ad viam, quæ descendit ab Ierúsalem in Gazam : hæc est desérta. Et surgens ábiit. Et ecce, vir Æthiops eunúchus, potens Candácis regínæ Æthiópum, qui erat super omnes gazas eius, vénerat adoráre in Ierúsalem : et revertebátur sedens super currum suum, legénsque Isaíam Prophétam. Dixit autem Spíritus Philíppo : Accéde et adiúnge te ad currum istum. Accúrrens autem Philíppus, audívit eum legéntem Isaíam Prophétam, et dixit : Putásne, intéllegis, quæ legis ? Qui ait : Et quómo do possum, si non áliquis osténderít mihi ? Rogavítque Philíppum, ut ascénderet et sedéret secum. Locus autem Scriptúræ, quam legébat, erat hic : Tamquam ovis ad occisiónem ductus est : et sicut agnus coram tondénte se, sine voce, sic non apéruit os suum. In humilitáte iudícium eius sublátum est. Generatió nem eius quis enarrábit, quóniam tollétur de terra vita eius ? Respóndens autem eunúchus Philíppo, dixit : Obsecro te, de quo Prophéta dicit hoc ? de se, an de álio áliquo ? Apériens autem Philíppus os suum, et incípiens a Scriptúra ista, evangelizávit illi Iesum. Et dum irent per viam, venérunt ad quandam aquam : et ait eunúchus : Ecce aqua, quid próhibet me baptizári ? Dixit autem Philíppus : Si credis ex toto corde, licet. Et respóndens, ait : Credo, Fílium Dei esse Iesum Christum. Et iussit stare currum : et descendérunt utérque in aquam. Philíppus et eunúchus, et baptizávit eum. Cum autem ascendissent de aqua, Spíritus Dómini rápuit Philíppum, et ámplius non vidit eum eunúchus. Ibat autem per viam suam gaudens. Philíppus autem invéntus est in Azóto, et pertránsiens evangelizábat civitatibus cunctis (donec veniret Cæsarám) nomen Dómini Iesu Christi.

En ces jours-là, un ange du Seigneur, s'adressant à Philippe, lui dit : « Lève-toi, et va du côté du midi, sur le chemin qui descend de Jérusalem à Gaza : il est désert. » Se levant, il partit. Et voici qu'un Éthiopien, un eunuque ministre de Candace, reine d'Éthiopie, et surintendant de tous ses trésors, venu à Jérusalem pour adorer, s'en retournait, assis sur son char, et lisait le prophète Isaïe. L'Esprit dit à Philippe : « Avance, et rejoins ce char. » Philippe accourut et, entendant l'Éthiopien lire le prophète Isaïe, il lui dit : « Comprends-tu ce que tu lis ? » Il répondit : « Comment le pourrais-je, si quelqu'un ne me guide ? » Et il invita Philippe à monter et à s'asseoir avec lui.

Le passage de l'Écriture qu'il lisait, était celui-ci : *Comme une brebis, il a été mené à la boucherie, et comme un agneau muet devant celui qui le tond, il n'a pas ouvert la bouche. C'est dans son humiliation que son jugement a été consommé. Quant à sa génération, qui la racontera ? Car sa vie a été retranchée de la terre.* L'eunuque dit à Philippe : « Je te prie, de qui le prophète parle-t-il ainsi ? Est-ce de lui-même, ou de quelqu'un d'autre ? » Alors Philippe prit la parole et, commençant par ce passage, lui annonça Jésus.

Chemin faisant, ils rencontrèrent de l'eau et l'eunuque dit : « Voici de l'eau, qu'est-ce qui empêche que je sois baptisé ? » Philippe répondit : « Si tu crois de tout ton cœur, cela est possible. » L'eunuque répondit : « Je crois que Jésus-Christ est le Fils de Dieu. » Il fit arrêter le char, Philippe et l'eunuque descendirent tous les deux dans l'eau, et Philippe le baptisa. Quand ils furent sortis de l'eau, l'Esprit du Seigneur enleva Philippe, et l'eunuque ne le vit plus. Il poursuivit sa route plein de joie. Quant à Philippe, il se trouva dans Azot, d'où il alla jusqu'à Césarée, et il annonçait le nom du Seigneur Jésus-Christ à toutes les villes par où il passait.

Hæc dies, quam fecit Dóminus :
exultémus et lætémur in ea. **Ÿ.**
Lápidem, quem reprobavérunt
ædificántes, hic factus est in caput ánguli :
a Dómino factum est istud, et est mirábile
in óculis nostris.

ALLÉLUIA

Allélúia, allélúia. **Ÿ.** Surréxit Christus,
qui creávit ómnia : et misértus est
humáno géneri.

SÉQUENCE

Víctimæ pascháli laudes ímmolent
Christiáni.

Agnus rédemit oves : Christus ínnocens
Patri reconciliávit peccatóres.

Mors et vita duéllo conflixére mirándo :
dux vitæ mórtuus regnat vivus.

Dic nobis, María, quid vidísti in via ?

Sepúlcrum Christi vivéntis et glóriam vidi
resurgéntis.

Angélicos testes, sudárium et vestes.

Surréxit Christus, spes mea : præcédet vos
in Galiléam.

Scimus Christum surrexisse a mórtuis
vere : tu nobis, victor Rex, miserére.
Amen. Allélúia.

Voici le jour que le Seigneur a fait :
exultons et réjouissons-nous en lui.

Ÿ. La pierre que les bâtisseurs ont rejetée,
est devenue la pierre angulaire. C'est le
Seigneur qui a fait cela, et c'est une chose
merveilleuse à nos yeux.

Allélúia, allélúia. **Ÿ.** Le Christ, qui a
créé toutes choses, est ressuscité, et il
a eu pitié du genre humain.

A la victime pascale, que les chrétiens
offrent un sacrifice de louanges !

L'Agneau a racheté les brebis ; le Christ
innocent a réconcilié les pécheurs avec
son Père.

La mort et la vie se sont livré un duel
fantastique : le prince de la vie meurt, puis
règne vivant.

Dis-nous, Marie : Qu'as-tu vu en chemin ?

J'ai vu le tombeau du Christ vivant, et la
gloire du Christ ressuscité.

Les témoins angéliques, le suaire et les
linges.

Il est ressuscité, le Christ, mon espérance ;
il vous précédera en Galilée.

Nous savons que le Christ est vraiment
ressuscité des morts. Vous, ô Roi
victorieux, ayez pitié de nous. Ainsi soit-
il. Allélúia.

+ ÉVANGILE *selon saint Jean 20, 11-18*

In illo tēpore : María stabat ad monumētum foris, plorans. Dum ergo fleret, inclināvit se et prospēxit in monumētum : et vidit duos Angelos in albis, sedētes, unum ad caput et unum ad pedes, ubi pōsitum fūerat corpus Iesu. Dicunt ei illi : Mulier, quid ploras ? Dicit eis : Quia tulērunt Dóminum meum : et nescio, ubi posuerunt eum. Hæc cum dixisset, convērsa est retrórsum, et vidit Iesum stantem : et non sciēbat, quia Iesus est. Dicit ei Iesus : Múlier, quid ploras ? quem quæris ? Illa exístimans, quia hortulānus esset, dicit ei : Dómine, si tu sustulisti eum, dícito mihi, ubi posuisti eum : et ego eum tollam. Dicit ei Iesus : María. Convērsa illa, dicit ei : Rabbóni (quod dícitur Magíster). Dicit ei Iesus : Noli me tângere, nondum enim ascēdi ad Patrem meum : vade autem ad fratres meos et dic eis : Ascēdo ad Patrem meum et Patrem vestrum, Deum meum et Deum vestrum. Venit María Magdaléne annúntians discíplis : Quia vidi Dóminum, et hæc dixit mihi.

OFFERTOIRE *Exode 13, 5*

In die solemnitátis vestræ, dicit Dóminus, indúcam vos in terram fluéntem lac et mel, allelúia.

SECRÈTE

Súscipe, quæsumus, Dómine, múnera populórum tuórum propítius : ut, confessióne tui nóminis et baptísmate renováti, sempitérnam beatitúdinem consequántur. Per Dóminum.

PRÉFACE DE PÂQUES

En ce temps-là, Marie se tenait dehors, près du tombeau, et pleurait. Tout en pleurant, elle se baissa pour regarder dans le tombeau : et elle vit deux anges vêtus de blanc, assis là où avait été placé le corps de Jésus, l'un à la tête, l'autre aux pieds. Ils lui dirent : « Femme, pourquoi pleures-tu ? » Elle leur répondit : « Parce qu'ils ont enlevé le Seigneur, et je ne sais où ils l'ont mis. » En disant cela, elle se retourna et vit Jésus debout ; mais elle ne savait pas que c'était Jésus. Jésus lui dit : « Femme, pourquoi pleures-tu ? Qui cherches-tu ? » Elle, pensant que c'était le jardinier, lui dit : « Seigneur, si c'est toi qui l'as emporté, dis-moi où tu l'as mis, et j'irai le prendre. » Jésus lui dit : « Marie ! » Elle se retourna et lui dit : « *Rabboni !* » (c'est-à-dire : Maître). Jésus lui dit : « Ne me touche pas, car je ne suis pas encore monté vers mon Père. Mais va trouver mes frères, et dis-leur que je monte vers mon Père et votre Père, vers mon Dieu et votre Dieu. » Marie-Madeleine alla annoncer aux disciples : « J'ai vu le Seigneur, et voici ce qu'il m'a dit. »

Au jour de votre solennité, dit le Seigneur, je vous conduirai dans une terre où coulent le lait et le miel, allélúia.

Accueillez avec bienveillance, Seigneur, nous vous en prions, les dons de vos peuples ; afin que, régénérés par la confession de votre nom et par le baptême, ils obtiennent la béatitude éternelle. Par...

Vere dignum et iustum est, æquum et salutäre, Te quidem, Dómine, omni témpore, sed in hoc potíssimum die gloriósius prædicäre, cum Pascha nostrum immolátus est Christus. Ipse enim verus est Agnus, qui ábstulit peccáta mundi. Qui mortem nostram moriéndó destrúxit et vitam resurgéndo reparávit. Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominationibus cumque omni militía cæléstis exercitus hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes...

COMMUNION *I Pierre 2, 9*

Pópulus acquisitionis, annuntiáte virtútes eius, allélúia : qui vos de ténebris vocávit in admirábile lumen suum, allélúia.

POSTCOMMUNION

Exáudi, Dómine, preces nostras : ut redemptionis nostræ sacrosáncta commércia, et vitæ nobis cónferant præsentis auxiliium, et gáudia sempitérna concílient. Per Dóminum.

Il est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut, de vous célébrer en tout temps, Seigneur, mais plus glorieusement que jamais en ce jour où le Christ, notre pâque, a été immolé. C'est lui, en effet, le véritable Agneau, qui a enlevé les péchés du monde, qui a détruit notre mort en mourant, et nous a rendu la vie en ressuscitant. C'est pourquoi, avec les Anges et les Archanges, avec les Trônes et les Dominations, avec toute la milice de l'armée céleste, nous chantons l'hymne de votre gloire, disant sans cesse...

Peuple que Dieu s'est acquis, annoncez ses merveilles, allélúia ; lui qui vous a appelés des ténèbres à son admirable lumière, allélúia.

Exaucez nos prières, Seigneur, afin que les très saints échanges de notre rédemption nous portent secours en la vie présente, et nous obtiennent les joies éternelles. Par...